

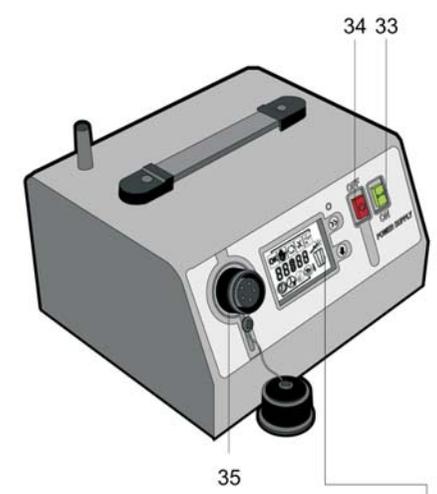
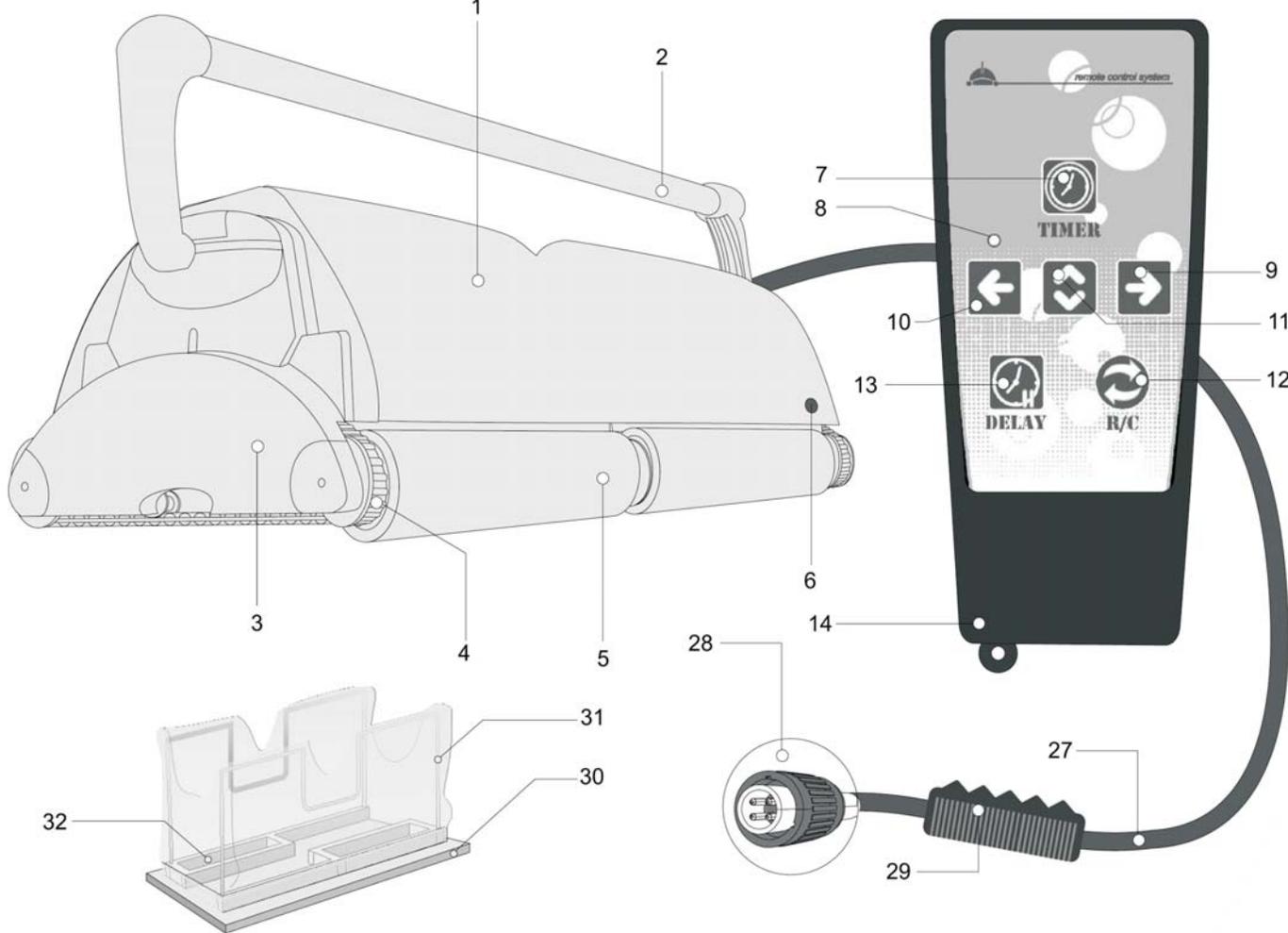


РОБОТ- ПЫЛЕСОС

для общественного плавательного бассейна

Инструкция по эксплуатации





**КОНСТРУКЦИЯ РОБОТА-ПЫЛЕСОСА
для плавательного бассейна**

Очистка бассейна

1. Корпус
2. Ручка
3. Боковая пластина
4. Ремень
5. Колесо и щетки
6. Инфракрасный датчик

Пульт управления

1. Кнопка «таймер»
2. Светодиодный индикатор
3. Кнопка «вправо»
4. Кнопка «влево»
5. Кнопка изменения направления движения
6. Кнопка «режим дистанционного управления»
7. Кнопка отмены действия
8. Дистанционный передатчик сигнала

Панель управления

1. Время работы
2. Начальный режим
3. Режим отмены
4. Режим очистки
5. Индикатор ОК/Ошибка
6. Тестовый режим
7. Засорен мусорный пакет
8. Информация
9. Выбор характеристик бассейна
10. Выбор типа очистки
11. Выбор отсрочки времени
12. Выбор цикла очистки

Плавающий кабель

1. Плавающий кабель
2. Вилка
3. Вертлюг

Фильтрационная емкость

1. Днище
2. Фильтрационный мешок
3. Заслонка впускного клапана

Источник питания

1. Кнопка включения
2. Кнопка выключения
3. Розетка

Содержание

1. Рабочая инструкция	стр. 4
2. Программирование	стр. 8
3. Установка времени работы	стр. 8
4. Установка отсрочки старта	стр. 9
5. Выбор уровня очистки	стр. 9
6. Выбор характера бассейна	стр. 10
7. Пульт управления	стр. 11
8. Информационный режим	стр. 13
9. Обслуживание	стр. 17
10. Устранение неполадок	стр. 18
11. Aqua Kart	стр. 22

1. РАБОЧАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Внимательно прочтите инструкцию перед использованием пылесоса

Размещение источника питания (трансформатора)

Источник питания должен быть установлен на крытой площадке не ближе 3-х метров от плавательного бассейна. Трансформатор должен быть защищен от дождя и воды. По возможности располагайте его на расстоянии равном половине длины бассейна (рис.1). Это позволит увеличить длину кабеля. Трансформатор имеет питание 115 В или 230 В.

Убедитесь, что питание трансформатора, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в сети.

ВНИМАНИЕ!

- 1) Требуется заземление.
- 2) Не рекомендуется использовать пылесос, когда температура воды превышает 35 градусов.
- 3) Температура хранения: не ниже 12 градусов.

Рекомендации

- После каждого использования пылесоса доставайте его из воды и вытягивайте шнур из розетки.
- После каждого цикла чистите фильтрационный мешок.
- Избегайте запутывания кабеля на воде.
- Производите замену щеток.
- Сохраняйте упаковку. Она необходима для отправки пылесоса в сервисный центр.
- После каждого цикла очистки бассейна оставляйте пылесос на 15-20 минут в воде.
- В случае не использования пылесоса следует избегать попадания на него прямых солнечных лучей.
- Периодически промывайте пылесос чистой водой. Это поможет продлить срок службы пылесоса.
- Раз в месяц производите чистку двигателя (см. страницу 15).

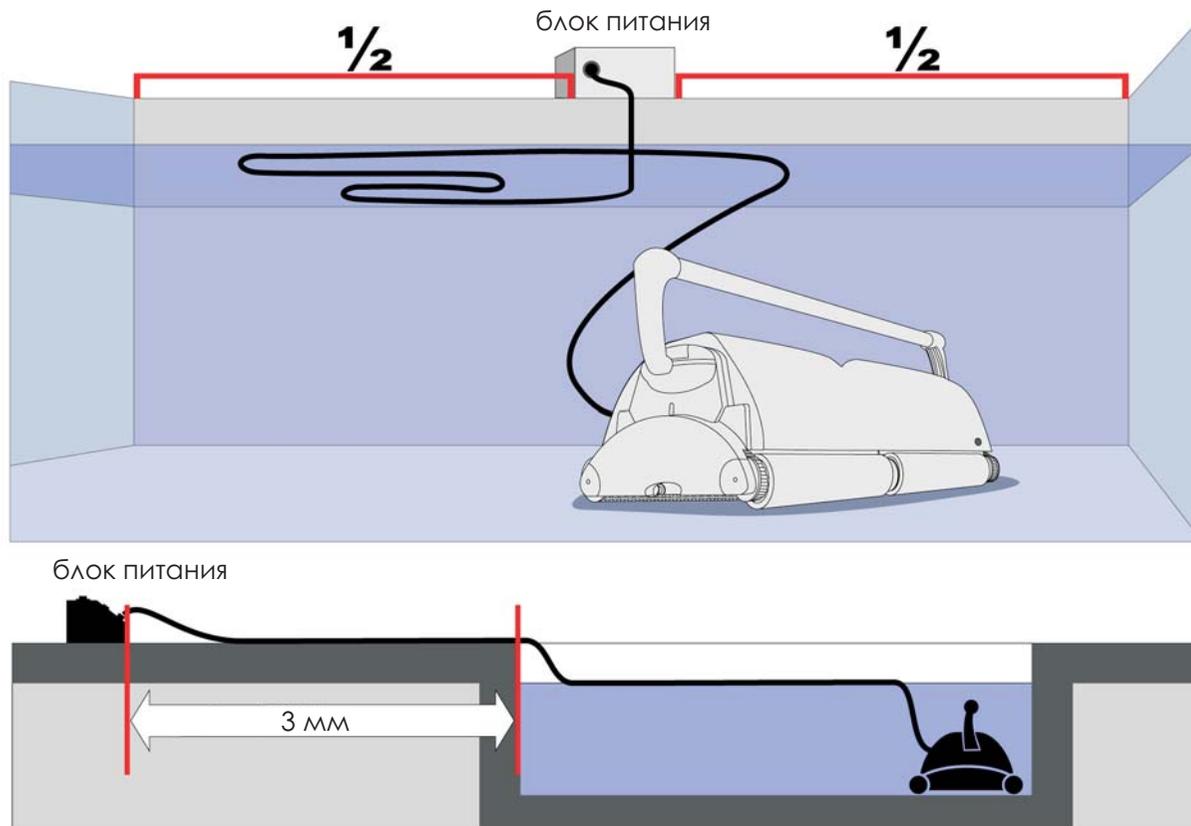


рис.1

Эксплуатация пылесоса

- 1) Вставьте питающий кабель в розетку. Проверьте, чтобы пазы совпадали друг с другом.
 - 2) Опустите пылесос в воду до полного погружения.
 - 3) Медленно покачайте пылесос из стороны в сторону (рис.3). Это позволит воздуху выйти наружу. Опустите пылесос на дно бассейна, аккуратно надавив на него сверху рукой.
- ПРИМЕЧАНИЕ: если пылесос не опускается на дно, то в нем имеется воздушный пузырь. Для полноценной работы пылесоса, необходимо удалить захваченный воздух (повторите шаг 3).
- 4) Размотайте плавающий кабель и распределите его по зеркалу бассейна. Избегайте образования узлов или спутывания (рис.1).
 - 5) Вставьте вилку в заземленную розетку (еще раз проверьте соответствие напряжения в сети). Включите трансформатор. Пылесос начнет очистку бассейна в соответствии с предустановленной программой. Более подробная информация на следующей странице.

Удаление пылесоса из бассейна

1. Потяните пылесос за плавающий кабель как можно ближе к краю бассейна.
2. Поверните пылесос щетками к стенке бассейна.
3. Возьмитесь двумя руками за ручку на корпусе и обоприте его на стенку бассейна как показано на рисунке. Это необходимо для того, чтобы из пылесоса вытекла вода.
4. Затем вытащите пылесос из воды.

ВНИМАНИЕ: чтобы избежать повреждений ручки на корпусе пылесоса, не прислоняйте ее к стенке бассейна.

правильно



не правильно

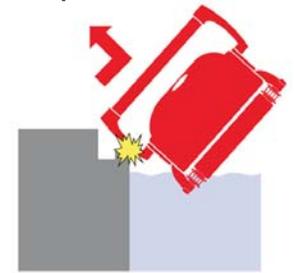
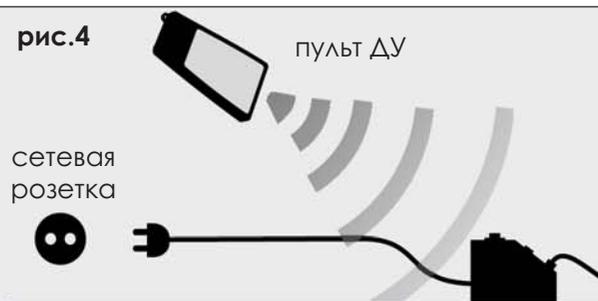
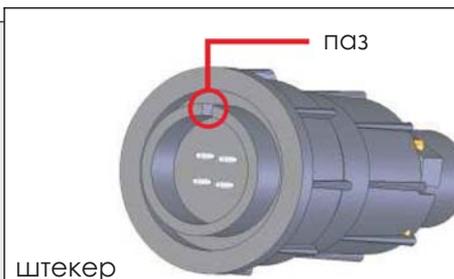


рис.4



паз



штекер

рис.2

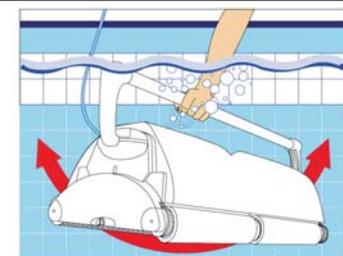
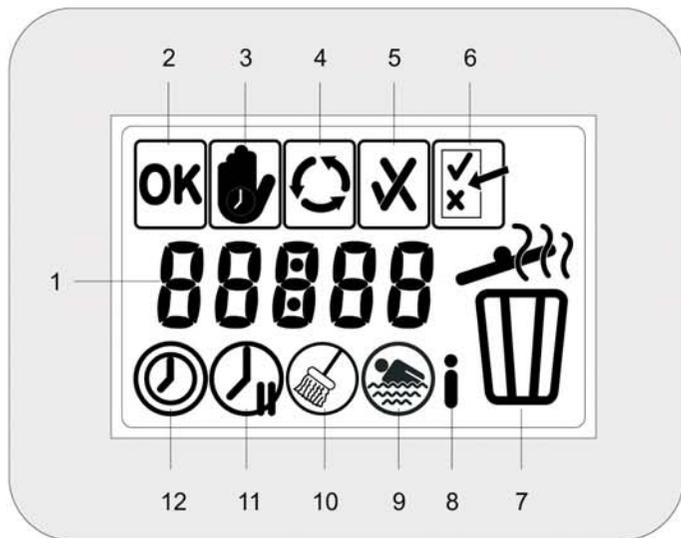


рис.3

блок питания

не скручиваемый
кабель

робот пылесос



Панель управления

Панель управления

1. Время работы
2. Начальный режим
3. Режим отмены
4. Режим очистки
5. Индикатор ОК/Ошибка
6. Тестовый режим
7. Засорен мусорный пакет
8. Информация
9. Выбор характеристик бассейна
10. Выбор типа очистки
11. Выбор отсрочки времени
12. Выбор цикла очистки

Блок питания

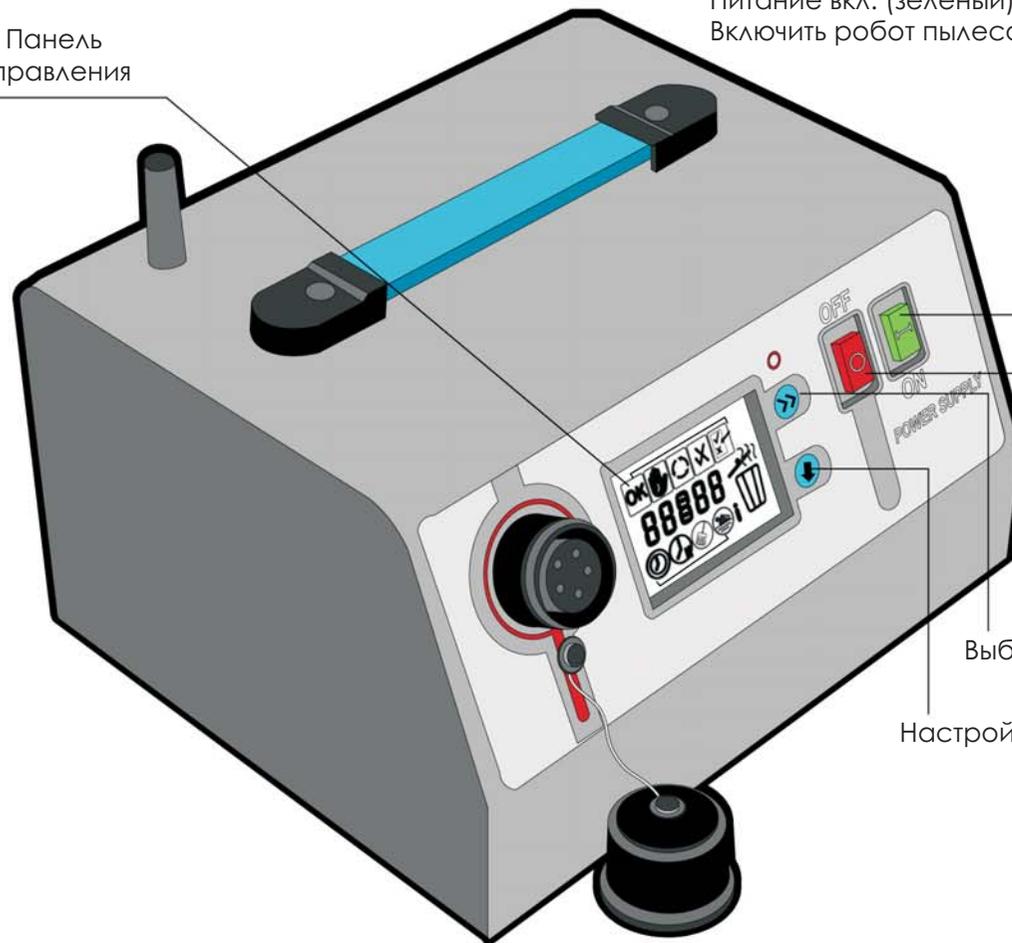
Новая модель блока питания позволяет вам программировать пылесос по следующим критериям:

- Время работы;
- Длина бассейна;
- Материал поверхности;
- Уровень очистки.

Также имеется возможность выбора времени задержки перед запуском фильтрационного цикла. На LCD-дисплее отображаются неисправности, время и информация о последнем фильтрационном цикле.

Питание выкл. (красный)
Выключить робот пылесос

Питание вкл. (зеленый)
Включить робот пылесос



Выбор

Настройки

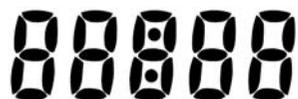
Не рекомендуется оставлять блок питания на прямом солнечном свете и под дождем.

Программы и функции

Индикатор

	Первоначальный режим	Робот готов к использованию. Неисправностей не обнаружено
	Режим задержки	Когда робот находится в режиме задержки, горит соответствующий индикатор
	Режим очистки	Большой бассейн: 3,5,7, 9 часов Маленький бассейн: 3,57 часов
	Индикатор ошибки	Галочка означает нормальный цикл очистки. Крестик означает, что неисправность возникла во время предыдущего фильтрационного цикла
	Тестовый режим	Информация для сервисного центра

Дисплей



Рабочее время, время ожидания, тип очистки, длина бассейна, информация и коды ошибок

Индикатор - заданные параметры

	Выбор	Выбор между программами
	Подтверждение выбора	Подтверждение выбора программы

2. ПРОГРАММИРОВАНИЕ

По умолчанию пылесос имеет следующие заводские настройки:

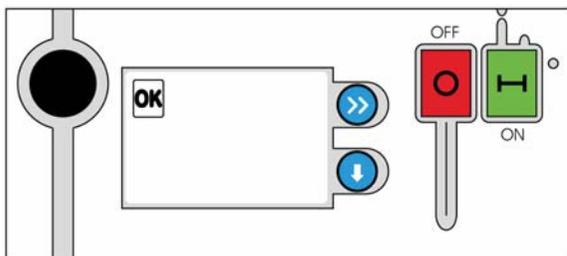
Продолжительность цикла	3 часа
Отсрочка старта	нет
Уровень очистки	регулярный
Длина бассейна	50 м
Тип бассейна	шероховатая керамика

- Робот-пылесос по умолчанию имеет заводские настройки, которые могут быть изменены вручную (см. Программирование);
- Программа сохраняется в памяти даже, если робот-пылесос выключен.

БОЛЬШОЙ БАССЕЙН: оборудованы 2 всасывающими насосами
МАЛЕНЬКИЙ БАССЕЙН: оборудованы 1 всасывающим насосом

Для программирования робота-пылесоса необходимо выполнить следующие шаги:

А. Нажмите зеленую кнопку “ON” до характерного щелчка; Надпись “OK” мигает в течение 4-х секунд, а затем исчезает (самодиагностика блока питания).



Примечание: выбор программы сохраняется в памяти и активируется при каждом последующем включении робота-пылесоса

Б. Знак “X” означает ошибку. См. коды ошибок

3. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ РАБОТЫ

Выбирается в зависимости от загрязненности бассейна.

а) С помощью клавиши  выберите индикатор 

На дисплее высветится 03:00.

б) Подтвердите выбор клавишей 

в) Нажмите  для перехода к следующей программе.

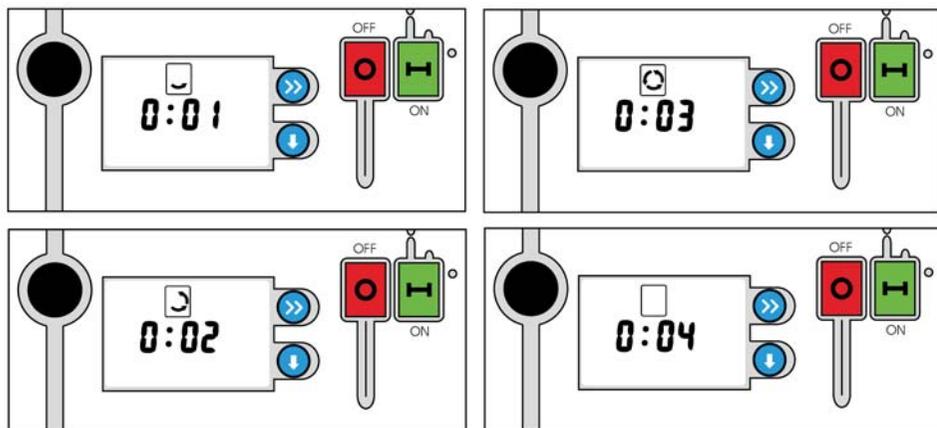
Примечание:

- Робот продолжает работу, пока не закончится время цикла. Работает таймер и индикатор рабочего времени.
 - Если после настройки не нажать кнопку Select, то индикатор рабочего времени загорается автоматически через 60 секунд.
- Данное правило действует и для других настроек.



Индикатор программ - заданные параметры

-  Выберите цикл очистки
Большой бассейн: 3,5,7 и 9
Маленький бассейн: 3,5,7



г) После программирования продолжительности цикла на дисплее блока питания отображается общее время очистки. Время высвечивается до конца фильтрационного цикла.

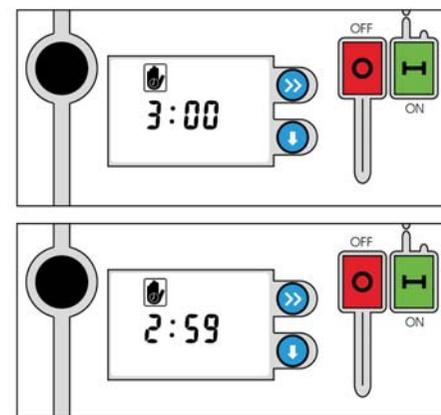
4. УСТАНОВКА ОТСРОЧКИ СТАРТА

Задержка старта позволяет управлять очисткой бассейна.

- а) Нажмите клавишу , пока на экране не появится мигающий индикатор 
- б) Нажмите . На экране высветится "0" (без отсрочки старта).
- в) С помощью клавиши  выберите желаемое значение времени задержки. Например, чтобы выбрать 3 часа

нажмите кнопку дважды.

- г) Нажмите и удерживайте 



Индикатор программ - заданные параметры

-  Выбор времени: 0,2,3,4,5 (по умолчанию)
Большой бассейн: 0,2,3 (по умолчанию)

5. ВЫБОР УРОВНЯ ОЧИСТКИ

РЕКОМЕНДАЦИИ:

- Перед первым использованием пылесоса установите степень очистки в зависимости от загрязненности воды, длины и материала бассейна. Величина выбирается для каждого бассейна отдельно.

- а) Нажмите и удерживайте клавишу 
затем нажмите 

На экране высветится мигающий индикатор 

Индикатор программ - заданные параметры



Выберите цикл очистки:

1. Быстрая чистка. Короткий цикл.
2. Регулярная чистка (по умолчанию). Стандартный цикл.
3. Тщательная чистка. Продолжительный цикл с работающим на полную мощность насосом

Примечание: Одновременное нажатие клавиш  и  предотвращает случайное программирование.

б) Нажмите  для выбора подходящего уровня очистки.

в) Затем снова нажмите  для перехода к следующей программе.



6. ВЫБОР ХАРАКТЕРИСТИК БАССЕЙНА

РЕКОМЕНДАЦИЯ:

• Перед первым использованием пылесоса установите степень очистки в зависимости от загрязненности воды, длины и материала бассейна. Величина выбирается для каждого бассейна отдельно.

а) Нажмите  до появления мигающего индикатора

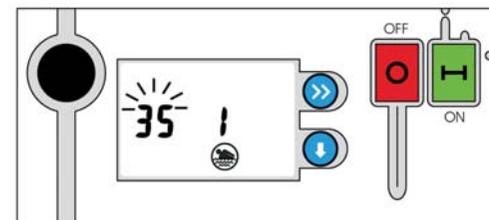
б) Нажмите и удерживайте клавишу , затем

нажмите 

в) Нажмите  пока не выберите необходимую длину бассейна.

Например, чтобы выбрать второе значение, дважды

нажмите 



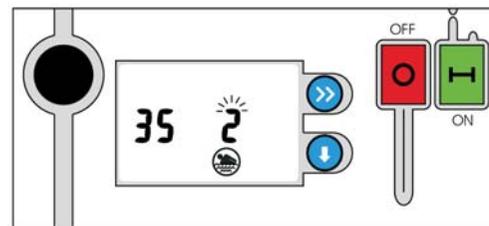
г) Нажмите 

до появления мигающего индикатора



д) Нажмите  и выберите материал бассейна.

Например, для выбора подходящего уровня очистки.



е) Нажмите . Индикатор перестанет мигать.

Настройка выполнена.

ж) Снова нажмите  для перехода в инфор. режим.

Индикатор программ - заданные параметры



Выбор функций

Выберите один из трех вариантов бассейнов:

БОЛЬШИЕ БАССЕЙНЫ

25 – длиной 25 м

35 – длиной от 30 до 40 м

50 – длиной 50 м

МАЛЕНЬКИЕ БАССЕЙНЫ

15 – длиной 15 м

20 – длиной 20 м

25 – длиной 25 м

Примечание: размеры бассейна влияют на время его очистки

Поверхность бассейна

1. Бетонная
2. Виниловая
3. Шероховатая керамическая (по умолчанию)
4. Гладкая керамическая

7. ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

Пульт ДУ должен быть синхронизирован с блоком питания. Оригинальный пульт ДУ синхронизирован с блоком питания по умолчанию.

Для синхронизации одновременно нажмите на пульте кнопки Delay и R/C. На информационной странице дисплея высветится сообщение «RC-ID».



Функции пульта управления



Таймер

Задаёт время цикла. Нажатие кнопки Timer меняет Cycle Time на Power Supply. Доступны следующие варианты времени: 3,5,7,9,12.



Направление

Нажатие кнопки изменяет направление движения робота (вперед/назад).



Влево

Нажатие кнопки заставляет робота двигаться влево.



Вправо

Нажатие кнопки заставляет робота двигаться вправо.



Отсрочка

Задержка старта на два часа.



Смена ручного режима управления роботом на автоматический.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЙ РЕЖИМ

Предоставляет следующую информацию:

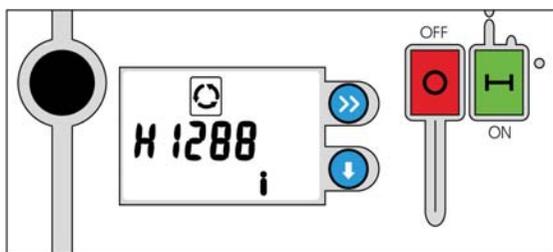
- Последний операционный цикл (h);
- Общее количество рабочего времени пылесоса (H);
- Неисправности, обнаруженные во время последнего цикла (F);
- Идентификатор пульта ДУ.

Для отображения информации

1) Нажмите клавишу  на экране появится мигающий индикатор 

2) Нажмите клавишу  пока на дисплее не отобразится желаемая информация:

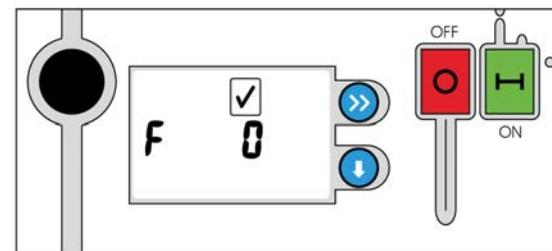
- h- продолжительность последнего завершенного цикла. Отображается в формате HHMM.
- H – общая продолжительность работы робота-пылесоса. Отображается в формате HHMM.



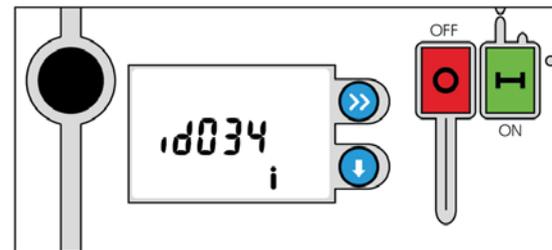
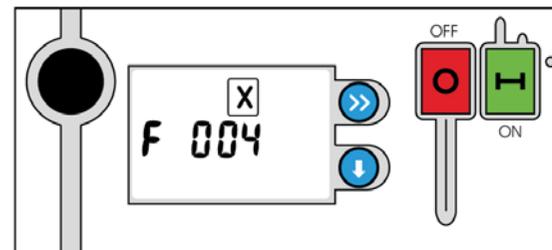
- F – последний цикл был завершен с ошибкой.

3) Код  и  обозначают нормальную работу пылесоса.

Цикл завершен успешно.



“X” - код ошибки Err означает неправильную операцию.



При появлении соответствующей надписи на экране дисплея, необходимо произвести синхронизацию пульта ДУ с блоком питания.

Таблица кодов ошибок

Код	Проблема	Решение
0001	Главный насос	Обратитесь в сервисный центр
0004	Направление	Обратитесь в сервисный центр
0040	Проблема между главным и промежуточными моторами. Проблема также может быть вызвана ненадежной электропроводкой и водопроводными соединениями	Обратитесь в сервисный центр
0044	Промежуточный мотор	Обратитесь в сервисный центр
0100	Проблема подключения робота к блоку питания	Проверьте подключение. Если ошибка осталась, обратитесь в сервисный центр
1000	Блок питания: свертток	Почистите двигатель насоса. Если ошибка осталась, обратитесь в сервисный центр
0005	Проблема с двумя моторами	Обратитесь в сервисный центр
1001	Главный мотор потребляет много тока	Обратитесь в сервисный центр
1004	Промежуточный мотор потребляет много тока	Обратитесь в сервисный центр
1005	Главный и промежуточный моторы потребляют много тока	Обратитесь в сервисный центр
1002	Главный насос потребляет много тока	Обратитесь в сервисный центр
1008	Промежуточный насос потребляет много тока	Обратитесь в сервисный центр

Таблица кодов ошибок

Код	Проблема	Решение
100A	Главный и промежуточный насосы потребляют много тока	Обратитесь в сервисный центр
0024	Функция Beach Boy. Проблема появилась, когда робот находился в воде.	Обратитесь в сервисный центр
0900	Низкое потребление и проблема между роботом и блоком питания	Проверьте питание и кабель
0002	Главный насос	Проверьте подключение насоса. Проверьте крыльчатку. Обратитесь в сервисный центр.
0008	Промежуточный насос	Проверьте подключение насоса. Проверьте крыльчатку. Обратитесь в сервисный центр.
0010	Мусоросборник заполнен	Почистите мусоросборник
0020	Функция Beach Boy. Проблема появилась, когда робот находился в воде.	Обратитесь в сервисный центр
0800	Проблема подключения блока питания к роботу	Проверьте кабель. Если ошибка осталась, обратитесь в сервисный центр
0012	Мусоросборник заполнен, проблема с главным насосом	Почистите мусоросборник. Проверьте подключение насоса, крыльчатку. Обратитесь в сервисный центр.
0018	Мусоросборник заполнен, проблема с промежуточным насосом	Почистите мусоросборник. Проверьте подключение насоса, крыльчатку. Обратитесь в сервисный центр.
001A	Мусоросборник заполнен	Почистите мусоросборник. Проверьте подключение насоса, крыльчатку. Обратитесь в сервисный центр.

Режим “Полный мусоросборник”

При полном заполнении мешка для сбора мусора, автоматически загорается световой индикатор. Рекомендуется сразу же произвести очистку и промывку мешка. Переполненный мусоросборник может привести к отказу в работе пылесоса.



Индикация режима “Полный мусоросборник”



9. ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТИТЕ МУСОРОСБОРНИК ПОСЛЕ КАЖДОГО ФИЛЬТРАЦИОННОГО ЦИКЛА

а. Выньте питающий кабель из розетки (избегайте контакта с водой).

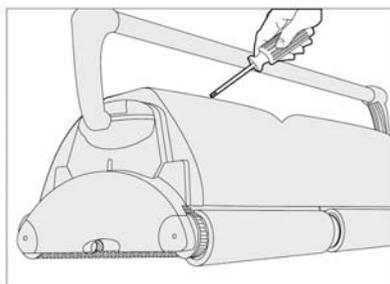
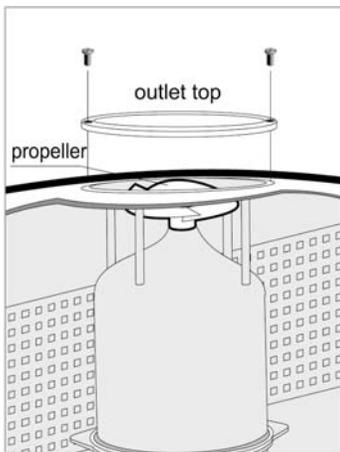
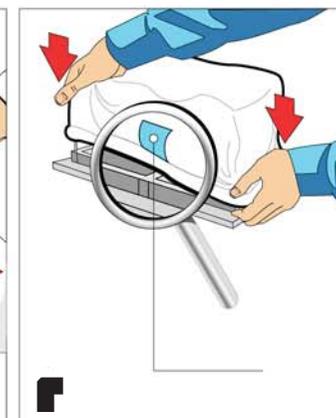
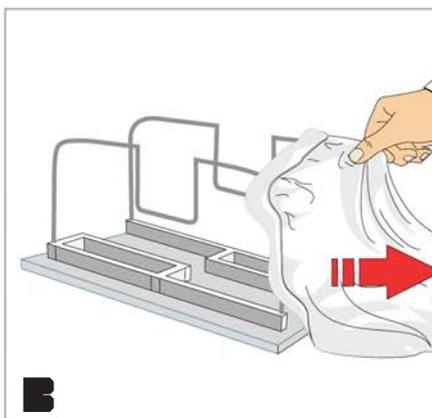
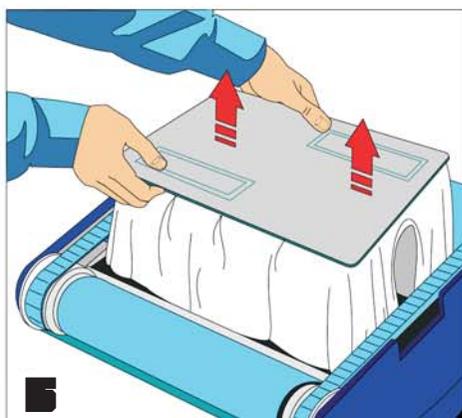
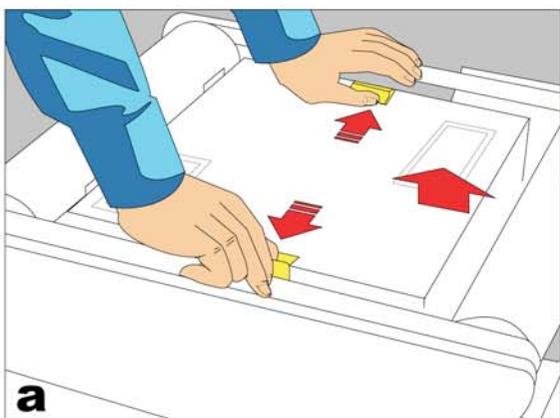
б. Достаньте пылесос из воды.

в. Положите пылесос на гладкую и ровную поверхность (для предотвращения царапин). Надавите на фиксаторы и снимите крышку (рис. а, б, с, d).

г. Снимите мешок с опор, переверните его вверх дном и отмойте от грязи с помощью садового шланга. Выжмите мешок. Вода должна быть чистой. При необходимости промойте мешок холодной водой без применения моющих средств.

д. Верните мусоросборник обратно. Наклейка по центру должна смотреть на одну из длинных сторон крышки (d).

е. Установите крышку на место. Нажмите на крышку до характерного щелчка.

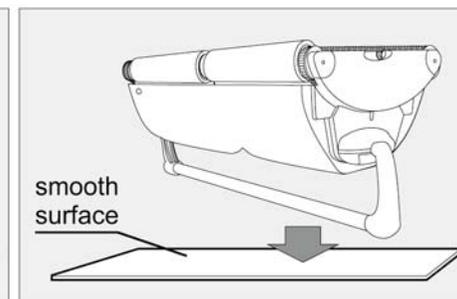
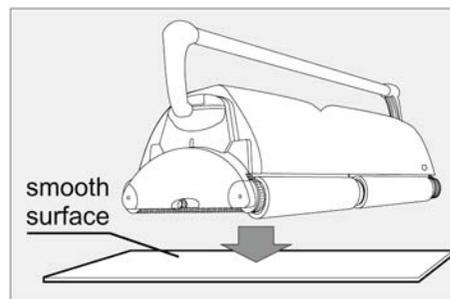


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежания царапин и других повреждений, которые могут появиться на пылесосе, кладите пылесос на гладкую поверхность, когда производите чистку мусорного пакета или делаете регулировки. Царапины и сколы на гладких и плавных переходах поверхностей пылесоса могут нанести повреждения гибким поверхностям бассейна.

Чистка двигателя насоса:

- 1) Открутите 2 (4) болта в верхней части корпуса
- 2) Снимите корпус и удалите мусор с двигателя



10. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧТИТЕ НИЖЕСЛЕДУЮЩЕЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗВОНИТЬ В СЕРВИСНУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ

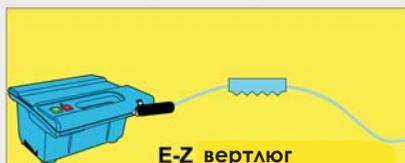
Перед устранением неисправностей, пылесос необходимо отключить от блока питания, и сам блок питания рекомендуем обесточить.

Для определения каталожного номера запасной части, обратитесь к последней странице данного руководства.

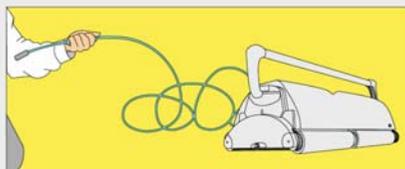
Проблемы	Необходимо проверить
1. Пылесос не всасывает воду и не двигается	<p>а) Проверьте, есть ли в сети напряжение.</p> <p>б) Проверьте подключение вилки трансформатора к заземленной розетке (27) и подключение синего кабеля к трансформатору.</p> <p>в) На блоке питания несколько раз нажмите кнопки "OFF" и "ON" с интервалом 45 секунд между нажатиями.</p> <p>г) Удалите мусор с ремня (4).</p> <p>д) Убедитесь, что ремень натянут и хорошо закреплен. При необходимости произведите его замену.</p>
2. Пылесос медленно всасывает воду и двигается	<p>а) Убедитесь, что двигатель соответствует нагрузке. Почистите двигатель.</p> <p>б) При необходимости почистите мусоросборник.</p> <p>в) Если проблема осталась, проверьте двигателя насоса. В случае их не работы, обратитесь в сервисный центр.</p>

Проблемы	Необходимо проверить
<p>3. Пылесос не двигается, но всасывает воду</p>	<p>а) Убедитесь в отсутствии препятствий для движения пылесоса. б) Убедитесь, что ремень (4) натянут и хорошо закреплен. При необходимости произведите его замену. в) Проверьте соединения. г) Если проблема осталась, проверьте работу главного и ведущего двигателей. При необходимости обратитесь в сервисный центр.</p>
<p>4. Пылесос не собирает мусор</p>	<p>а) Выполните шаги 2 а и 2 б. б) Проверьте заслонки впускных клапанов (32) на донной крышке (30). Они должны двигаться свободно. При необходимости очистите их от мусора</p>
<p>5. Пылесос не справляется с чисткой бассейна</p>	<p>а) Почистите мусоросборник. б) Распрямите синий кабель. в) Запустите пылесос на полный цикл фильтрации г) Убедитесь, что плавающая ручка (2) расположена по диагонали. д) Проверьте работу двигателя насоса. См. неисправность «Пылесос медленно всасывает воду и двигается» е) Если проблема осталась, обратитесь в сервисный центр</p>

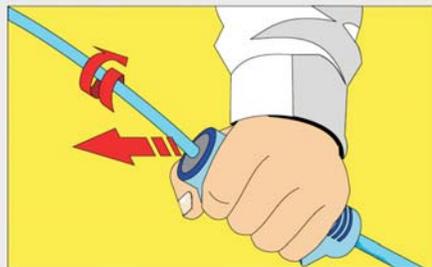
Проблемы	Необходимо проверить
<p>6. Не работает пульт ДУ</p>	<p>а) Проверьте батарею в пульте Д/У (14). При необходимости произведите замену батареи. б) Пульт Д/У работает в радиусе 30 метров. в) Если проблема осталась, обратитесь в сервисный центр.</p>
<p>7. Из пылесоса течет грязь (не закрыта донная крышка)</p>	<p>а) Проверьте целостность зажимов. б) Проверьте заслонки впускных клапанов (32) на донной крышке (30). Они должны двигаться свободно. При необходимости очистите их от мусора.</p>
<p>8. Запутан кабель</p>	<p>а) Убедитесь, что плавающая ручка (2) расположена по диагонали. б) Используйте вертлюг (29) как показано ниже.</p>



E-Z вертлюг



Положите робота на ровную поверхность и вытяните кабель из трансформатора. Держась за вертлюг, распрямите кабель по всей его длине.



Держать одной рукой E-Z вертлюг

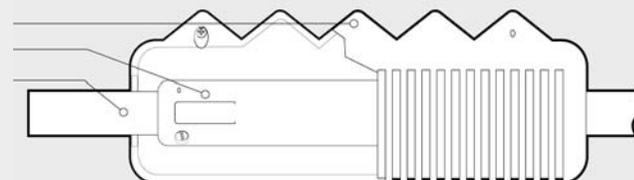


Кабель будет проворачиваться внутри кожуха и таким образом распутываться

ОБСЛУЖИВАНИЕ КАБЕЛЯ

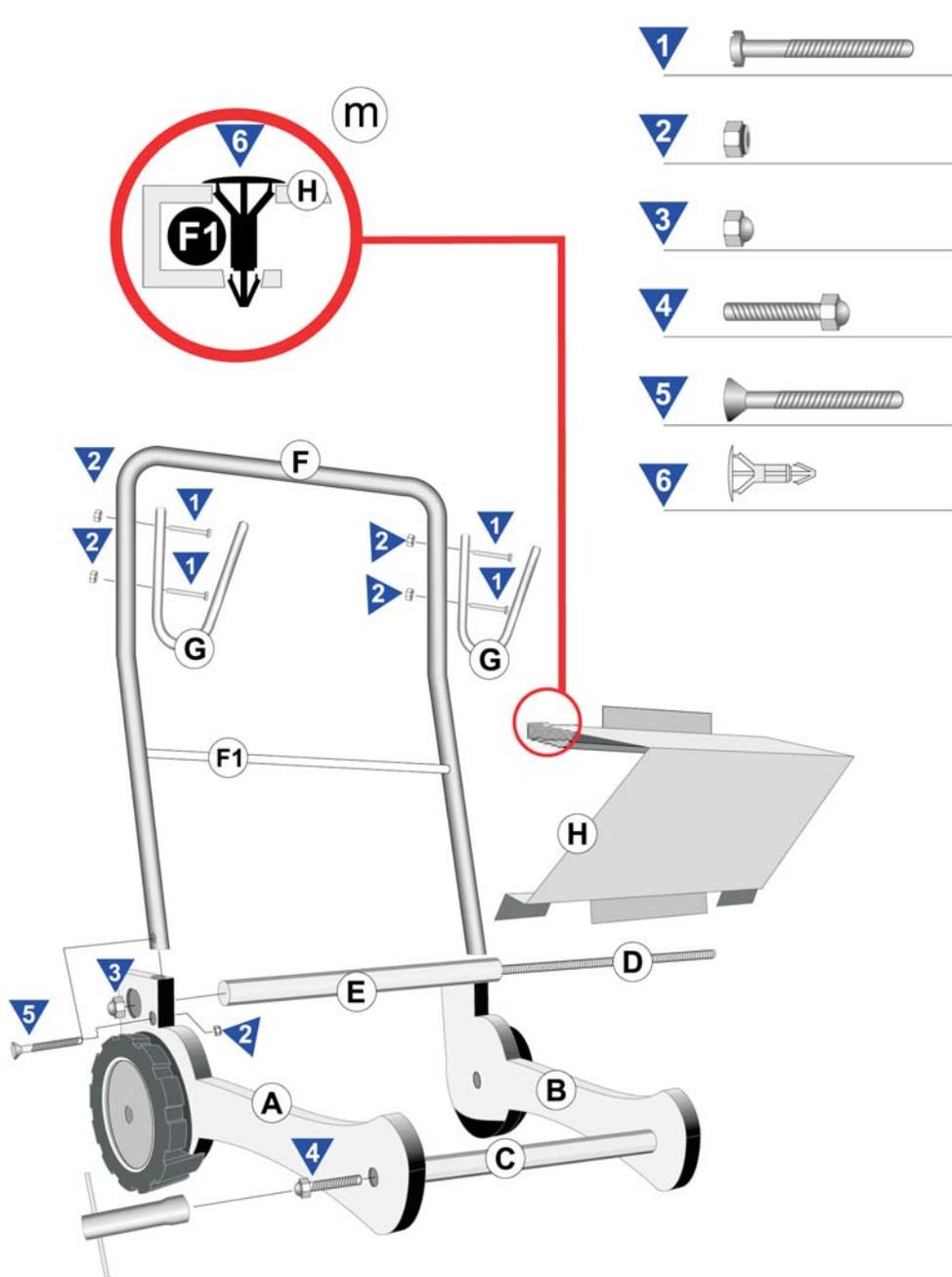
Кабель может скручиваться после продолжительного периода использования. Для исправления этого состояния, зафиксируйте двигающую ручку на верху пылесоса по диагонали в противоположном направлении. Пылесос теперь будет двигаться очищая ваш бассейн в противоположном направлении, таким образом кабель будет раскручиваться. Проверяйте кабель периодически на отсутствие внешних повреждений. Если проблема будет продолжаться, используйте механизм E-Z вертлюг для ее устранения.

Рукоятка
Кожух
Кабель



Проблемы	Необходимо проверить
<p>9. Насосы выключаются через 6 секунд после включения робота-пылесоса. Спустя 45 секунд питание отключается.</p>	<p>Кнопкой  установить период времени “0 часов” и перезапустите систему. Можно также отменить режим ожидания и перейти в рабочий режим нажатием на пульт клавиш DELAY.</p>

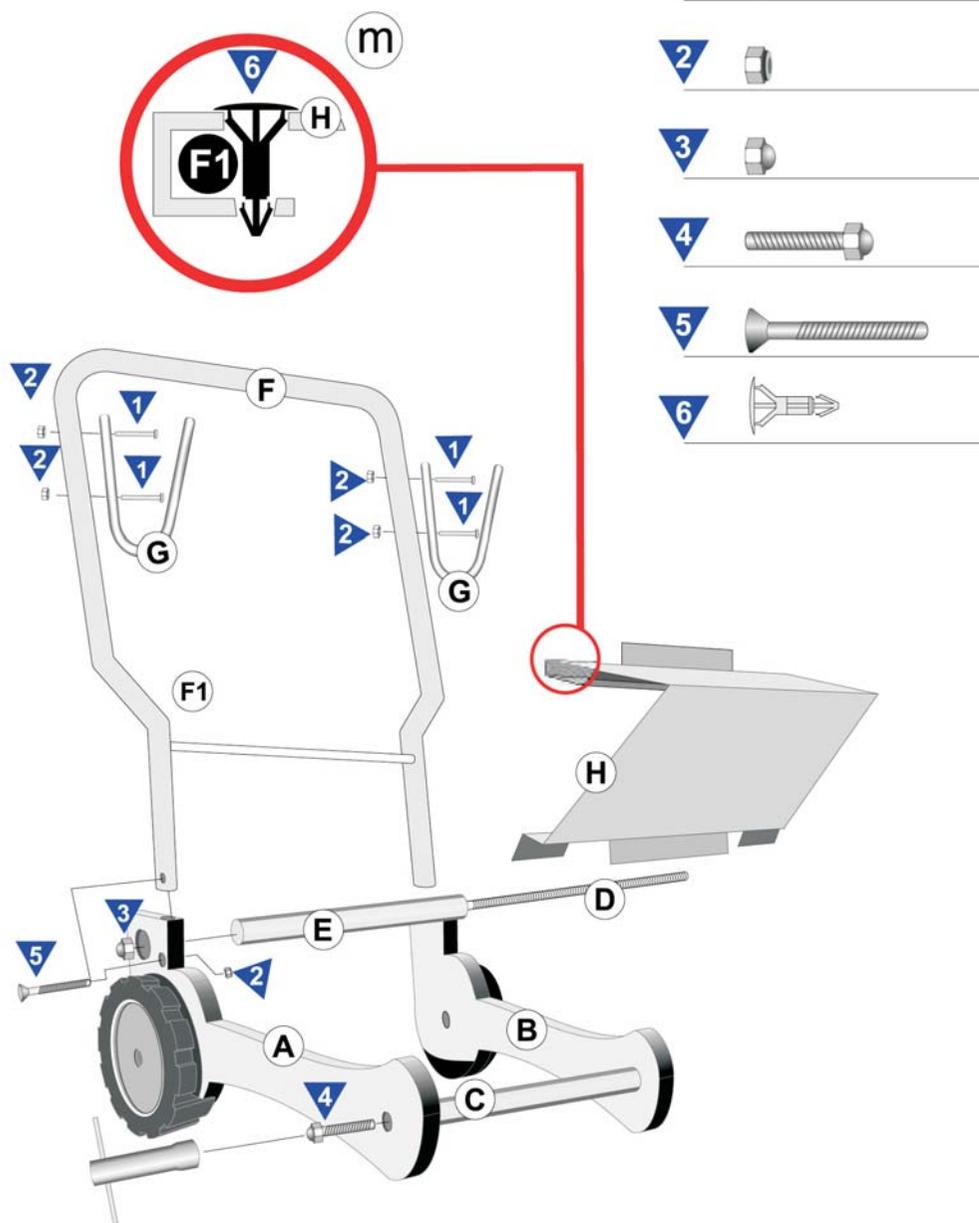
11. Aqua Kart для коммерческих роботов-пылесосов большого размера



- А** Левая пластина. Крепление детали А и В выполняется одинаково.
- В** Правая пластина
- С** Передний грузовой шток. Детали А и В соединяются болтом №4
- Д** Стержень. Вставляется в деталь Е.
- Е** Задний шток. Соединяет детали А и В в задней части болтом №3
- Ф** Ручка. Соединяет детали А и В к нижней части болтом №5
- Г** Держатель кабеля. Крепится к детали F болтом №1 и гайкой №2
- Н** Стеллаж для блока питания. Легким нажатием крепится к детали F и опирается на деталь Е. Соединение выполняется с помощью двух пластиковых болтов №6. См. деталь М.



11. Aqua Kart для коммерческих роботов-пылесосов малого размера



- 1** Болт
 - 2** Гайка
 - 3** Гайка
 - 4** Болт
 - 5** Болт
 - 6** Пластиковый болт
- А** Левая пластина. Крепление детали А и В выполняется одинаково.
 - В** Правая пластина
 - С** Передний грузовой шток. Детали А и В соединяются болтом №4
 - Д** Стержень. Вставляется в деталь Е.
 - Е** Задний шток. Соединяет детали А и В в задней части болтом №3
 - Ф** Ручка. Соединяет детали А и В к нижней части болтом №5
 - Г** Держатель кабеля. Крепится к детали F болтом №1 и гайкой №2
 - Н** Стеллаж для блока питания. Легким нажатием крепится к детали F и опирается на деталь Е. Соединение выполняется с помощью двух пластиковых болтов №6. См. деталь М.

